Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B**

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 februari 2002

om införande av särskilda villkor för import av fikon, hasselnötter och pistaschmandlar och vissa produkter som är framställda från dessa som har sitt ursprung i eller försänds från Turkiet

[delgivet med nr K(2002) 386]

(Text av betydelse för EES)

(2002/80/EG)

(EGT L 34, 5.2.2002, s. 26)

Ändrat genom:

	Officiella tidningen		
	nr	sida	datum
►**M1** Kommissionens beslut 2002/233/EG av den 20 mars 2002	L 78	14	21.3.2002

▼B

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 4 februari 2002

om införande av särskilda villkor för import av fikon, hasselnötter och pistaschmandlar och vissa produkter som är framställda från dessa som har sitt ursprung i eller försänds från Turkiet

[delgivet med nr K(2002) 386]

(Text av betydelse för EES)

(2002/80/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 93/43/EEG av den 14 juni 1993 om livsmedelshygien [1], särskilt artikel 10.1 i detta, och

av följande skäl:

(1) Torkade fikon och pistaschmandlar och i mindre utsträckning hasselnötter som har sitt ursprung i eller försänds från Turkiet har vid ett flertal tillfällen visat sig innehålla alltför höga halter av aflatoxin B1 eller alltför hög total aflatoxinhalt.

(2) Vetenskapliga livsmedelskommittén har konstaterat att aflatoxin B1 även i extremt låga doser orsakar levercancer och dessutom är genotoxisk.

(3) I kommissionens förordning (EG) nr 194/97 av den 31 januari 1997 om fastställande av högsta tillåtna halt för vissa främmande ämnen i livsmedel [2], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1566/1999 [3], fastställs högsta tillåtna halter för vissa främmande ämnen i livsmedel, särskilt för aflatoxiner. Dessa gränsvärden har vida överskridits särskilt i prov tagna från torkade fikon som har sitt ursprung i eller försänds från Turkiet.

(4) Detta utgör en allvarlig fara för folkhälsan inom gemenskapen. Det är därför nödvändigt att anta skyddsåtgärder på gemenskapsnivå.

(5) Den 4 till 8 september 2000 gjorde Europeiska kommissionens kontor för livsmedels- och veterinärfrågor ett besök i Turkiet för att bedöma de befintliga kontrollsystemen för att hindra aflatoxinkontaminering av hasselnötter, pistaschmandlar och torkade fikon avsedda för export till Europeiska gemenskapen. Vid detta besök konstaterades bland annat att de befintliga förfarandena för kontroll av försändelser av hasselnötter, pistaschmandlar och torkade fikon avsedda för export till Europeiska gemenskapen inte säkerställer att försändelserna inte överskrider de högsta halter som fastställs i gemenskapslagstiftningen. Det konstaterades även att de ansvariga tjänstemännen är otillräckligt utbildade, att förfarandena för stickprovskontroller och tester är otillräckliga och att bevisen för att exporthandlingarna överensstämmer med försändelsen i fråga är otillräckliga. Genom systemet för snabbt informationsutbyte om livsmedel konstateras och rapporteras det fortlöpande att dessa varor som har sitt ursprung i eller försänds från Turkiet överskrider de högsta tillåtna aflatoxinhalterna. För att garantera ett fullgott skydd för folkhälsan bör därför särskilda villkor införas för hasselnötter, pistaschmandlar och torkade fikon samt produkter framställda av dessa som har sitt ursprung i eller försänds från Turkiet.

(6) Torkade fikon, hasselnötter och pistaschmandlar samt produkter framställda av dessa måste produceras, sorteras, hanteras, bear-

---

[1] EGT L 175, 19.7.1993, s. 1.
[2] EGT L 31, 1.2.1997, s. 48.
[3] EGT L 184, 17.7.1999, s. 17.

▼B

betas, förpackas och transporteras under goda hygieniska förhållanden. Halterna av aflatoxin B1 och den totala aflatoxinhalten måste fastställas i prover som tas ur sändningar just innan de lämnar Turkiet.

(7) De turkiska myndigheterna bör se till att alla sändningar av torkade fikon, hasselnötter och pistaschmandlar som har sitt ursprung i eller försänds från Turkiet åtföljs av skriftlig dokumentation som anger under vilka förhållanden varorna producerats, sorterats, hanterats, bearbetats, förpackats och transporterats samt resultaten från en laboratorieanalys av halterna av aflatoxin B1 och den totala aflatoxinhalten i sändningen.

(8) För att skydda folkhälsan måste därför de behöriga myndigheterna i den importerande medlemsstaten ta prover på alla sändningar av torkade fikon, hasselnötter och pistaschmandlar som har sitt ursprung i eller försänds från Turkiet och som importeras till Europeiska gemenskapen och analysera dessa prover med avseende på aflatoxinhalten.

(9) Ständiga livsmedelskommittén rådfrågades den 2 april 2001.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Medlemsstaterna får importera produkter som ingår i någon av följande kategorier och som har sitt ursprung i eller försänds från Turkiet, och är avsedda som livsmedel eller att användas som ingrediens i livsmedel, men endast under förutsättning att varje sändning åtföljs av resultaten av en officiell provtagning och analys samt av ett sådant hälsointyg som återges i bilaga I, ifyllt, undertecknat och intygat av en företrädare för Generaldirektoratet för skydd och kontroll inom Turkiets ministerium för jordbruk och landsbygdsutveckling:

— Fikon och torkade fikon som omfattas av KN-nummer 0804 20 10 eller 0804 20 90.

— Hasselnötter (*Corylus* sp) med eller utan skal som omfattas av KN-nummer 0802 21 00 eller 0802 22 00.

— Pistaschmandlar som omfattas av KN-nummer 0802 50 00

— Blandningar av nötter eller torkade frukter som omfattas av KN-nummer 0813 50 och som innehåller fikon, hasselnötter eller pistaschmandlar.

— Hasselnötter, fikon och pistaschmandlar, beredda eller konserverade, inbegripet blandningar som omfattas av KN-nummer 2008 19.

2. Sändningar får importeras till gemenskapen endast genom de införselplatser som anges i bilaga II.

3. Varje sändning skall märkas med samma beteckning som den som anges i hälsointyget och i den bifogade rapporten med resultaten från den officiella provtagningen och analysen som avses i punkt 1.

4. De behöriga myndigheterna i varje medlemsstat skall se till att handlingarna för importerade torkade fikon, hasselnötter och pistaschmandlar som har sitt ursprung i eller försänds från Turkiet kontrolleras, för att garantera att de krav på hälsointyg och provresultat som avses i punkt 1 är uppfyllda.

5. Medlemsstaterna skall ta stickprover ur alla sändningar av torkade fikon, hasselnötter och pistaschmandlar som har sitt ursprung i eller försänds från Turkiet och analysera halterna av aflatoxin B1 och den totala aflatoxinhalten, och skall underrätta kommissionen om resultaten.

▼M1

Artikel 1 a

Genom undantag från artikel 1.1 skall medlemsstaterna tillåta import av sändningar som lämnat Turkiet före den 11 mars 2002 även om de inte åtföljs av resultaten av en officiell provtagning och analys eller av ett hälsointyg, om operatören genom provtagning och analyser i

▼M1

enlighet med kommissionens direktiv 98/53/EG [1] kan styrka att sändningarna uppfyller kraven i kommissionens förordning (EG) nr 194/97 när det gäller högsta tillåtna halter av aflatoxin B1 och totala aflatoxinhalter.

▼B

Artikel 2

Detta beslut skall ses över före den 1 juli 2002 för att bedöma om de särskilda villkor som anges i artikel 1 ger ett fullgott skydd för folkhälsan i gemenskapen. Vid översynen skall det även göras en bedömning av huruvida det finns ett fortsatt behov av särskilda villkor.

Artikel 3

Medlemsstaterna skall vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut. De skall underrätta kommissionen om detta.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

[1] EGT L 201, 17.7.1998, s. 93.

▼B

BILAGA I

Hälsointyg för import till Europeiska gemenskapen av fikon, hasselnötter och pistaschmandlar och vissa produkter som är framställda från fikon, hasselnötter och pistaschmandlar som har sitt ursprung i eller försänds från Turkiet

Sändningens beteckning ..... **Intygets nummer** .....

I enlighet med Europeiska kommissionens beslut 2002/80/EG om införande av särskilda villkor för import av fikon (som omfattas av KN-nummer 0804 20 10 eller 0804 20 90), hasselnötter (som omfattas av KN-nummer 0802 21 00 eller 0802 22 00) och pistaschmandlar (som omfattas av KN-nummer 0802 50 00), blandningar av dessa (som omfattas av KN-nummer 0813 50) och produkter som är framställda av dessa (som omfattas av KN-nummer 2008 19) som har sitt ursprung i eller försänds från Turkiet,

INTYGAR

.....
(Turkiets myndighet Generaldirektoratet för skydd och kontroll inom ministeriet för jordbruk och landsbygdsutveckling)

HÄRMED

att fikonen/hasselnötterna/pistaschmandlarna i denna sändning, med beteckningen .....

(ange sändningens beteckning), består av .....

.....
(beskriv sändningen, produkten, antal kollin och förpackningstyp, brutto- eller nettovikt)

att de har lastats i .....
(lastningshamn)

av .....
(transportörens namn)

med destination .....
(bestämmelsesort och land)

att de kommer från företaget .....

.....

.....
(företagets namn och adress)

samt att de har producerats, sorterats, hanterats, bearbetats, förpackats och transporterats under goda hygieniska förhållanden.

Från denna sändning har ..... (antal prover) prover av fikon/hasselnötter/pistaschmandlar tagits den ..... (datum), vilka sedan analyserats i laboratorium ..... (laboratoriets namn) den ..... (datum) för att fastställa halterna av aflatoxin B1 och den totala aflatoxinhalten. Närmare uppgifter om provtagning, analysmetod och resultat bifogas.

Utfärdat i ....., den .....

Företrädare för Generaldirektoratet för skydd och kontroll inom ministeriet för jordbruk och landsbygdsutveckling

(stämpel)

.....
(underskrift)

▼M1

BILAGA II

Förteckning över de införselplatser genom vilka fikon, hasselnötter och pistaschmandlar och produkter framställda från fikon, hasselnötter och pistaschmandlar med ursprung i eller försända från Turkiet får importeras till gemenskapen

Medlemsstat	Införselplats
Belgien	Antwerpen, Zeebrugge, Brussel/Bruxelles
Danmark	Alla danska hamnar, flygplatser och gränsstationer
Tyskland	HZA Lörrach – ZA Weil am Rhein-Autobahn, HZA Stuttgart – ZA Flughafen, HZA München-Flughafen, HZA Hof – ZA Schirnding, HZA Weiden – ZA Furth im Wald-Schafberg, HZA Weiden – ZA Waidhaus-Autobahn, Bezirksamt Reinickendorf von Berlin, Abteilung Finanzen, Wirtschaft und Kultur, Veterinär- und Lebensmittelaufsichtsamt, Grenzkontrollstelle, HZA Frankfurt (Oder) – ZA Autobahn, HZA Cottbus – ZA Forst-Autobahn, HZA Bremen – ZA Neustädter Hafen, HZA Bremerhafen – ZA Container Terminal, HZA Bremerhaven – ZA Rotersand, HZA Hamburg-Freihafen – Abfertigungsstelle, HZA Hamburg-Freihafen – ZA Ericus-Abfertigungsstelle Südbahnhof, HZA Hamburg-Freihafen – ZA Köhlfleetdamm, HZA Hamburg-ST Annen – ZA Altona, HZA Hamburg-Waltershof – Abfertigungsstelle, HZA Hamburg-Waltershof – ZA Flughafen, HZA Frankfurt-am-Main-Flughafen, HZA Braunschweig-Abfertigungsstelle, HZA Hannover – Abfertigungsstelle, HZA Lüneburg – ZA Stade, Stadtverwaltung Dresden, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle Dresden-Friedrichstadt (för tågtransport), Landratsamt Weisseritzkreis, Lebensmittelsüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle (för vägtransport), Landratsamt Niederschlesischer Oberlausitzkreis, Lebensmittelüberwachungs- und Veterinäramt, Grenzkontrollstelle Ludwigsdorf (för vägtransport), HZA Itzehoe – ZA Pinneberg, HZA Trier – ZA Idar-Oberstein, HZA Oldenburg – ZA Wilhelmshaven
Grekland	Athina, Pireas, Elefsis, Aerodromio ton Athinon, Thessaloniki, Volos, Patra, Iraklion tis Kritis, Aerodromio tis Kritis, Euzoni, Idomeni, Ormenio, Kipi, Kakavia, Niki, Promahonas, Pithio, Igoumenitsa, Kristalopigi
Spanien	Algeciras (Hamn), Alicante (Flygplats, Hamn), Almería (Flygplats, Hamn), Asturias (Flygplats), Barcelona (Flygplats, Hamn, Tåg), Bilbao (Flygplats, Hamn), Cadiz (Hamn), Cartagena (Hamn), Castellón (Hamn), Ceuta (Hamn). Gijón (Flygplats, Hamn), Huelva (Hamn), Irun (Väg), La Coruña (Hamn), La Junquera (Väg), Las Palmas de Gran Canaria (Flygplats, Hamn), Madrid (Flygplats, Tåg), Málaga (Flygplats, Hamn), Marín (Hamn), Melilla (Hamn), Murcia (Tåg), Palma de Mallorca (Flygplats, Hamn), Pasajes (Hamn, Flygplats), San Sebastián (Flygplats), Santa Cruz de Tenerife (Hamn), Santander (Flygplats, Hamn), Santiago de Compostela (Flygplats), Sevilla (Flygplats, Hamn), Tarragona (Hamn), Tenerife Norte (Flygplats), Tenerife Sur (Flygplats), Valencia (Flygplats, Hamn), Vigo (Flygplats, Hamn), Villagarcía (Hamn), Vitoria (Flygplats), Zaragoza (Flygplats)
Frankrike	Marseille (Bouches-du-Rhône), Le Havre (Seine-Maritime), Rungis MIN (Valde-Marne), Lyon Chassieu CRD (Rhône), Strasbourg CRD (Bas-Rhin), Lille CRD (Nord), Saint-Nazaire Montoir CRD (Loire), Agen (Lot-et-Garonne)
Irland	Alla hamnar, flygplatser och gränsstationer
Italien	Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Ancona Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Bari Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Genova Ufficio di Sanità marittima di Livorno Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Napoli Ufficio di Sanità marittima di Ravenna Ufficio di Sanità marittima di Salerno Ufficio di Sanità marittima ed aerea di Trieste Dogana di Fernetti-Interporto Monrupino (Trieste) Ufficio di Sanità marittima di La Spezia Ufficio di Sanità marittima e aerea di Venezia Ufficio di Sanità marittima e aerea di Reggio Calabria
Luxemburg	Centre douanier, Croix de Gasperich, Luxembourg

▼**M1**

Medlemsstat	Införselplats
Nederländerna	Alla hamnar, flygplatser och gränsstationer
Österrike	HZA Graz, Nickelsdorf, Spielfeld, HZA Wien, ZA Wels
Portugal	Lisboa, Leixões
Finland	Alla finska tullkontrol
Sverige	Göteborg, Ystad, Stockholm
Förenade kungariket	Belfast, Channel Tunnel Terminal, Dover, Felixstowe, Gatwick Airport, Goole Grangemouth, Harwich, Heathrow Airport, Heysham, Hull, Immingham, Ipswich, King's Lynn, Leith, Liverpool, London (inklusive Tilbury, Thamesport och Sheerness), Manchester Airport, Manchester Container Port, Manchester (inklusive Ellesmere Port), Medway, Middlesborough, Newhaven, Poole, Shoreham, Southampton, Stansted Airport